

# Возобновились немецкие атаки на Сталинград

# Русский Голос

## СОВЕТСКИЕ ВОЙСКА КОНТР-АТАКУЮТ В РАЙОНЕ МОЗДОКА

RUSSIAN VO... (ily) RUSSKY GOLOS 130 East 16th St., New York

Office New York, N. Y. NEW YORK, WEDNESDAY, OCTOBER 14, 1942. ЦЕНА 3 ЦЕНТА — PRICE 3 CENTS

# Будут призваны 18-ти летние — Рузвельт

## МАЛЬТОЙ ИТО 24 САМОЛЕТА «ОСИ»

Английская авиация отражала сильную воздушную атаку на Мальту, 24 неприятельских самолета и повредила около 39 самолетов.

## План истребления европейского населения

Генерал-прокурор США Бидль на митинге в Нью-Йорке сообщил, что свыше 600,000 итальянцев-неграждан не будут более считаться выходцами вражеской страны.

## США в состоянии удержать Соломоновы острова

Американские сухопутные силы на Гвадалканале овладели новыми позициями.

## Награждение героев битвы за Гвадалканал

Главнокомандующий Тихоокеанским флотом адмирал Нимиц две недели тому назад посетил о. Гвадалканал и награждал орденами 27 германских солдат.

## Полярный фронт стоит твердо

Упорная и непоколебимая оборона Южного фронта оказала влияние на все другие фронты.

## Виллки сделает новое сообщение о своей поездке

Вендель Виллки по прибытии на территорию США высказался по поводу «непочтительных заявлений некоторых официальных лиц относительно указаний В. Виллки о втором фронте».

## Подобности гибели трех американских крейсеров

Как уже сообщалось вчера, три американских тяжелых крейсера «Квинси», «Винсенес» и «Астория» погибли в начале атаки на Соломоновы острова в августе.

## АВСТРАЛИЯ И СССР ОБМЕНЯЛИСЬ ДИПЛОМАТИЧЕСКИМИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ

Канберра, Австралия. — Министр иностранных дел Герберт Эварт оповестил, что Австралия и Советский Союз обменяются дипломатическими представителями.

## ИТАЛЬЯНСКИЕ ИММИГРАНТЫ НЕ БУДУТ БОЛЕЕ СЧИТАТЬСЯ ВЫХОДЦАМИ ИЗ ВРАЖЕСКОЙ СТРАНЫ

Генерал-прокурор США Бидль на митинге в Нью-Йорке сообщил, что свыше 600,000 итальянцев-неграждан не будут более считаться выходцами вражеской страны.

## Виллки сделает новое сообщение о своей поездке

Вендель Виллки по прибытии на территорию США высказался по поводу «непочтительных заявлений некоторых официальных лиц относительно указаний В. Виллки о втором фронте».

## Подобности гибели трех американских крейсеров

Как уже сообщалось вчера, три американских тяжелых крейсера «Квинси», «Винсенес» и «Астория» погибли в начале атаки на Соломоновы острова в августе.

## Виллки сделает новое сообщение о своей поездке

Вендель Виллки по прибытии на территорию США высказался по поводу «непочтительных заявлений некоторых официальных лиц относительно указаний В. Виллки о втором фронте».

## Подобности гибели трех американских крейсеров

Как уже сообщалось вчера, три американских тяжелых крейсера «Квинси», «Винсенес» и «Астория» погибли в начале атаки на Соломоновы острова в августе.

## Виллки сделает новое сообщение о своей поездке

Вендель Виллки по прибытии на территорию США высказался по поводу «непочтительных заявлений некоторых официальных лиц относительно указаний В. Виллки о втором фронте».

## Подобности гибели трех американских крейсеров

Как уже сообщалось вчера, три американских тяжелых крейсера «Квинси», «Винсенес» и «Астория» погибли в начале атаки на Соломоновы острова в августе.

## ОБЕЩАЕТ НАСТУПАТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

ВАШИНГТОН. — Спикер (председатель) Дома Представителей Рейбурн сказал, что на этой неделе будет проведен билль о снижении призывного возраста до 18 лет.

## США в состоянии удержать Соломоновы острова

Американские сухопутные силы на Гвадалканале овладели новыми позициями.

## Награждение героев битвы за Гвадалканал

Главнокомандующий Тихоокеанским флотом адмирал Нимиц две недели тому назад посетил о. Гвадалканал и награждал орденами 27 германских солдат.

## Полярный фронт стоит твердо

Упорная и непоколебимая оборона Южного фронта оказала влияние на все другие фронты.

## Виллки сделает новое сообщение о своей поездке

Вендель Виллки по прибытии на территорию США высказался по поводу «непочтительных заявлений некоторых официальных лиц относительно указаний В. Виллки о втором фронте».

## Подобности гибели трех американских крейсеров

Как уже сообщалось вчера, три американских тяжелых крейсера «Квинси», «Винсенес» и «Астория» погибли в начале атаки на Соломоновы острова в августе.

## Виллки сделает новое сообщение о своей поездке

Вендель Виллки по прибытии на территорию США высказался по поводу «непочтительных заявлений некоторых официальных лиц относительно указаний В. Виллки о втором фронте».

## Подобности гибели трех американских крейсеров

Как уже сообщалось вчера, три американских тяжелых крейсера «Квинси», «Винсенес» и «Астория» погибли в начале атаки на Соломоновы острова в августе.

## Виллки сделает новое сообщение о своей поездке

## ОБЕЩАЕТ НАСТУПАТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

ВАШИНГТОН. — Спикер (председатель) Дома Представителей Рейбурн сказал, что на этой неделе будет проведен билль о снижении призывного возраста до 18 лет.

## США в состоянии удержать Соломоновы острова

Американские сухопутные силы на Гвадалканале овладели новыми позициями.

## Награждение героев битвы за Гвадалканал

Главнокомандующий Тихоокеанским флотом адмирал Нимиц две недели тому назад посетил о. Гвадалканал и награждал орденами 27 германских солдат.

## Полярный фронт стоит твердо

Упорная и непоколебимая оборона Южного фронта оказала влияние на все другие фронты.

## Виллки сделает новое сообщение о своей поездке

Вендель Виллки по прибытии на территорию США высказался по поводу «непочтительных заявлений некоторых официальных лиц относительно указаний В. Виллки о втором фронте».

## Подобности гибели трех американских крейсеров

Как уже сообщалось вчера, три американских тяжелых крейсера «Квинси», «Винсенес» и «Астория» погибли в начале атаки на Соломоновы острова в августе.

## Виллки сделает новое сообщение о своей поездке

Вендель Виллки по прибытии на территорию США высказался по поводу «непочтительных заявлений некоторых официальных лиц относительно указаний В. Виллки о втором фронте».

## Подобности гибели трех американских крейсеров

Как уже сообщалось вчера, три американских тяжелых крейсера «Квинси», «Винсенес» и «Астория» погибли в начале атаки на Соломоновы острова в августе.

## Виллки сделает новое сообщение о своей поездке

## Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 12 октября. — Зенитчики одной нашей части сбили два немецких бомбовоза.

## Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 13 октября. — В течение 12 октября наши войска вели бои с противником по всему фронту.

## Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 13 октября. — В течение 11 октября наши войска вели бои с противником в районах Сталинграда и Моздока.

## Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 13 октября. — В течение 12 октября наши войска вели бои с противником по всему фронту.

## Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 13 октября. — В течение 11 октября наши войска вели бои с противником в районах Сталинграда и Моздока.

## Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 13 октября. — В течение 12 октября наши войска вели бои с противником по всему фронту.

## Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 13 октября. — В течение 11 октября наши войска вели бои с противником в районах Сталинграда и Моздока.

## Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 13 октября. — В течение 12 октября наши войска вели бои с противником по всему фронту.

## Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 13 октября. — В течение 11 октября наши войска вели бои с противником в районах Сталинграда и Моздока.

Игнатия Яковлевича Пикарского

Похороны в четверг 15 окт. Вынос тела в 9 ч. из погребального бюро, 43 — 2 Ав. Нью Йорк. Из церкви на Гаустон стр. в 11:30 утра

Окончание на 4-й стр.

Окончание на 4-й стр.

Окончание смотри на 2-ой странице

# РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSKY GOLOS, 130 EAST 16th STREET, NEW YORK CITY  
Telephone: GRamercy 5-7595—7596

### ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

|   |                   |  |                   |
|---|-------------------|--|-------------------|
| Для Соединенных Штатов, Кубы, Мексики и Т. Д. |                   | Для города Нью Йорка, Канады и Советского Союза: |                   |
| (С воскр. ном.)                               | (Без воскр. ном.) | (С воскр. ном.)                                  | (Без воскр. ном.) |
| На год — \$9.00                               | На год — \$7.00   | На год — \$12.00                                 | На год — \$10.00  |
| На 6 мес. — 4.75                              | На 6 мес. — 3.75  | На 6 мес. — 6.00                                 | На 6 мес. — 5.00  |
| На 3 мес. — 2.50                              | На 3 мес. — 2.00  | На 3 мес. — 3.25                                 | На 3 мес. — 2.75  |
| На 1 мес. — .95                               | На 1 мес. — .75   | На 1 мес. — 1.20                                 | На 1 мес. — 1.00  |
| На воскресный номер только:                   |                   | На воскресный номер только:                      |                   |
| На год — \$2.50                               | На 3 мес. — .65   | На год — \$3.00                                  | На 3 мес. — .75   |
| На 6 мес. — 1.25                              | На 1 мес. — .25   | На 6 мес. — 1.50                                 |                   |

## Президент обещает наступательные действия против „оси“

В тесном общении с народом ищет Президент Рузвельт правильный и кратчайший путь к победе. Поездка по стране, о которой он говорил в своей радио речи 12 октября, оставила в нем сознание несокрушимой воли народа к победе:

«ЭТО ГЛАВНОЕ ИЗ ТОГО, ЧТО Я ВИДЕЛ ВО ВРЕМЯ МОЕЙ ПОЕЗДКИ ПО СТРАНЕ — НЕСОКРУШИМЫЙ ДУХ», — сказал Президент.

Президент не преувеличивает, говоря о росте сил Об'единенных Наций и признаках упадка духа в лагере фашистской «оси».

Президент отмечает, что впервые гитлеровский пропагандный аппарат принужден был перейти на оборонительное положение, принужден извиняться пред немецким народом за отражение своих огромных сил у Сталинграда и за огромные потери, которые они несут.

Президент также отмечает страх, в который повергает гитлеровцев призрак второго фронта.

«ОНИ ЗАВЯЛЯЮТ, ЧТО ВТОРОЙ ФРОНТ НЕВОЗМОЖЕН, НО ОДНОВРЕМЕННО ОНИ ОТЧАЯННО БРОСАЮТ ВОЙСКА ВО ВСЕХ НАПРАВЛЕНИЯХ И ПРОТЯГИВАЮТ КОЛОЧУХУ ПРОВОЛОКУ НА ВСЕМ ПРОТЯЖЕНИИ ОТ БЕРЕГОВ ФИНЛЯНДИИ И НОРВЕГИИ ДО ОСТРОВОВ ВОСТОЧНОЙ ЧАСТИ СРЕДИЗЕМНОГО МОРЯ».

Хотя в речи Президента об этом специфически не упоминается, но не трудно сделать вывод, что упадочное настроение гитлеровцев вызвано провалом их планов летней кампании против Советского Союза, а в особенности теми ударами, которые им были нанесены Красной Армией под Сталинградом.

Наступательный дух американского народа; его желание выполнить свой долг пред своим советским союзником — ринуться в атаку против Гитлера на западе; боязнь второго фронта со стороны гитлеровцев; мощный рост сил Об'единенных Наций; невыгодное военное положение гитлеровцев; их огромные потери и

упадок духа — все это говорит о том, что пришла пора для решительного удара на Гитлера с Запада.

Обещал ли Президент в своей речи второй фронт?

Газета «Нью Йорк Пост» ставит этот вопрос и отвечает на него утвердительно:

«Да он несомненно обещал. Он сказал на простейшем языке, что «были приняты многие важнейшие решения», среди них решение оттянуть фашистские войска из России и Китая».

Вряд ли полезно заниматься гаданьем по поводу того, означает ли это быстрое осуществление второго фронта.

Как указывает Президент, отвлечение немецких войск «к другим театрам войны» военные руководители намерены осуществить путем «новых наступательных действий против Германии и Японии».

Самой собой разумеется, что от Президента нельзя было ожидать широковещания по радио времени и места этих наступательных действий.

Чрезвычайно важна СВОЕВРЕМЕННОСТЬ этих наступательных действий, что подчеркнул Сталин в своем ответе на вопросы м-ра Кэссиди, представителя «Ассошэйтед Пресс».

Президент Рузвельт придает большое значение настроению народных масс.

Мощное народное движение за немедленное осуществление второго фронта против Гитлера в Западной Европе поможет превозмочь сопротивление медлителей, пропускаящих благоприятные моменты для нанесения сокрушающего удара врагу.

Президент найдет полную поддержку народа в разрешении намеренной им задачи укрепления боевой мощи армии путем расширения призыва на лиц в возрасте 18—20 лет и задачи мобилизации новых сил для производственного фронта.

Все для своевременного осуществления второго фронта против Гитлера!

Все для победы!

## ВОЙНА ЗА 12-ОЕ ОКТЯБРЯ

(Начало на 1-ой странице)

ские войска укрепляют недавно взятые ими позиции и отбивают контратаки врага.

О недавнем наступлении немцев через калмыцкие степи уже третий день ничего не слышно. Этот удар должен был быть направлен на Астрахань. Однако, ни немецкая, ни советская сводки об этой операции больше не упоминают.

Под Моздокон и Новороссийском советские войска удерживают инициативу и медленно продвигаются, улучшая свои позиции.

На остальных участках фронта — бои местного значения.

:: ::

Фашистская авиация возобновила сильные налеты на Мальту, что, вероятно, означает, что к Роммелю из Италии идут подкрепления. В виду абсолютной пассивности союзников в Египте, можно ожидать, что Роммель скоро возобновит наступление. Весьма возможно, что часть немецкой авиации из-под Сталинграда переправлена на Египетский фронт.

:: ::

На остальных фронтах не произошло ничего существенного.

Д. КРЫНКИН.

## Голос английских рабочих

Вряд ли найдется теперь хоть один здравомыслящий человек, который вздумал бы отрицать, что центральным пунктом всей войны стал вопрос о немедленном создании второго фронта в Западной Европе.

Также вряд ли найдется теперь хоть один порядочный, до конца искренний антифашист, который стал бы отрицать, что для эффективности борьбы против Гитлера и Ко. требуется единство всех свободлюбивых народов, единство организованных трудящихся масс.

Это настолько ясно и понятно, что доказывать это, кажется, нет никакой необходимости; доказывать это — значит ломиться в открытую дверь.

И все же... и все же второго фронта нет, и единства организованных трудящихся масс в международном масштабе тоже нет.

Значит, этого надо добиваться. Значит, об этом надо еще и еще и говорить, и писать, и отстаивать это, и настаивать на этом до тех пор, пока это не осуществится, пока это не свершится.

С особенной четкостью об этом говорил достойный представитель английских организованных рабочих, президент могущественного английского профсоюза механиков — Джек Тэннер — на 62-м годичном съезде Американской Федерации Труда, в Торонто.

И, конечно, это не случайно. Ибо в самом руководстве Ам. Фед. Труда далеко не все обстоит благополучно по упомянутому центральному вопросу терпеливой народной войны против гитлеровщины. В самом руководстве А. Ф. Т. царит какой-то «паралич воли», какая-то половинчатость в отношении международного единства профсоюзов. А эта половинчатость, этот «паралич воли» — как раз на руку Гитлеру. Ибо понимает и знает Гитлер, что крепкое, твердое, хорошо организованное единство всех трудящихся масс союзных стран является залогом поражения гитлеровщины на всех фронтах.

Что же сказал Джек Тэннер от имени представляемых им английских рабочих на упомянутом Съезде Американской Федерации Труда?

В сущности он сказал следующее:

Страны гитлеро-фашистской «оси» отличаются своей организацией и тщательной подготовкой к войне. Значит, эту войну можно выиграть только же организацией и еще лучшей подготовленностью к войне. А для этого необходимо единство трудящихся масс всех союзных стран. В сентябре 1941 года такому единству было положено начало созданием Англо-Советского Комитета Профсоюзов. Делегация английских трейд-юнионов посетила Советский Союз, ознакомилась с положением на советских военных фабриках и заводах, убедилась в стойкости, жертвенности и нерушимой спаянности советских трудящихся масс, и совместно с представителями советских профсоюзов выработала программу из 8 пунктов по линии взаимной помощи между бойцами и трудящимися обеих стран.

Вскоре после этого, в январе 1942 года, делегация от Всеобщего Центрального Совета Профсоюзов СССР, во главе с Шверником, посетила Англию, ознакомилась с положением дел в 12 крупнейших индустриальных центрах Великобритании и обменялась с английскими рабочими опытом военного производства. Советская делегация произвела глубокое впечатление на английские трудящиеся массы. Она воодушевила английский народ на дальнейшую решительную борьбу против общего врага свободлюбивых народов. И Джек Тэннер заявил на Съезде Американской Федерации Труда в Торонто:

«Мы гордимся тем, что, через посредство нашей трейд-юнион-

ной организации, мы связаны с этим героическим народом. И если нам говорят, что характер и дух их профсоюзов отличается от характера и духа британских трейд-юнионов, то на это я могу лишь ответить, что характер и дух советских профсоюзов в борьбе против гитлеризма тоже несомненно отличается от того, чем была наша борьба до сего времени».

В беглой газетной статье нет возможности подробно останавливаться на разборе отличительного характера и духа советских профсоюзов. Желательно, чтобы наши читатели ознакомились с этим важным пунктом путем-внимательного чтения самой речи Джека Тэннера; этого будет вполне достаточно, чтобы понять характер и дух великого советского народа в войне против заклятого врага народов, — против интернационального фашизма. Ограничусь здесь лишь напоминанием, что недаром Тэннер указал на то, что английские деле-

гации Трейд-юнионов посетили Советский Союз в 1924, 1927 и 1933 г. г., и что все они, по возвращении в Англию докладывали, что трудящиеся Советского Союза являются хозяевами своей страны. Естественно, что они защищают страну, как полагаются хозяину, у которого есть, за что бороться, есть чем бороться, и есть умение и знание, как бороться. С таким борцом против общего врага — по пути всем народам. Такой боец — надежный друг. Связь с ним надо держать крепко. Вместе с ним победишь врага.

Надо-ли после этого еще доказывать, что американское трейд-юнионное движение может и должно всячески поддерживать и крепить единство профсоюзов всех стран, борющихся против Гитлера и Ко.?

Надо-ли после этого еще объяснять, почему Гитлер так страшится именно этого единства?

Надо-ли после этого еще доказывать, почему Американская

федерация Труда должна, во имя решительного поражения Гитлера, примкнуть к Англо-Советскому Комитету Профсоюзов?

Доказывать не надо. Надо этого добиться скорее, в сознании того, что это единство поможет скорее и вернее разбить и добить гитлеровщину.

Это — по вопросу об единстве. Что же касается вопроса о втором фронте, то Тэннер сказал Съезду Американской Федерации Труда, что для английского народа скорее создание второго фронта — вопрос жизни. Это — вопрос жизни не только для английского народа, но и для всех Об'единенных Наций, включая, конечно, и наш американский народ.

Мы не должны ни на минуту, ни на секунду забывать, что эта война — народная, что озверелое гитлеровское чудовище должно быть уничтожено, искоренено и истреблено дружным, решительным, жертвенным и строго согласованным напором врага с двух основных фронтов. Второй фронт в Западной Европе должен быть создан немедленно. Этого требуют народы. Этого требует справедливый человек.

Это — его война. Он хочет победить. Он победит.

Р. Ш.

## 31-ая годовщина республики Китая

Народ — американский, английский, советский, китайский — сравним с ручейком, истоки которого скрыты в земле, которому в своем течении приходится преодолевать многие препятствия. В своем стремлении к горным кручи он превращается в бурный поток, сворачивает скалы, разливается рекой по долине, где к нему присоединяются другие реки, продолжившие такой же путь развития.

Утвердившись, народ начинает расти и развиваться, преодолевая разрушительные силы изнутри и извне. В живом народе процессе развития никогда не прекращается.

Своею кровью платит народ за каждый шаг вперед. И если бы кровь могла говорить, она сказала бы — каждая моя капля жаждет свободы, независимости, культуры, счастья, всего народа.

Никакой народ не борется так долго и упорно за то, чтобы стать народом, как народ китайский.

Будучи самым многочисленным народом мира, он, тем не менее, был наиболее угнетенным. Угнетатели были свои отечественные и чужие империалистические. Но свою государственную целостность китайский народ сохранил в ходе тысячелетий и вот уже в течение последних пяти лет отражает нападение японских захватчиков.

С заслуженной гордостью отпраздновал китайский народ 10 октября 31-ую годовщину существования своей республики.

Его радостно приветствовали все другие свободлюбивые народы.

В эту годовщину Англия и Америка сделали знаменательное заявление о своем намерении отказаться от экстерриториальных

прав в Китае. Китайский народ встретил эти заявления с величайшим ликованием.

Этот акт сблизил китайский народ с народами Англии и Америки, укрепил боевой союз Об'единенных Наций против фашизма, укрепил в китайском и других свободлюбивых народах уверенность, что справедливая война против фашизма принесет народам человечества новую свободу и независимость.

В этот момент, когда фашистская ось усиливает кровавое угнетение и уничтожение народов, все угнетенные народы черпают в действиях Англии и Соединенных Штатов новую энергию для сопротивления фашистским поработителям.

Будущий мир после победы над фашизмом должен покоиться на независимости всех народов.

В 31-ую годовщину своей республики китайский народ чтит на мить Сунь Ят Сена, основоположника этой республики. Он провозгласил три жизненных принципа — национальной независимости, демократии и права на жизнь.

Первый из этих принципов осуществляется в борьбе с японскими захватчиками. Победа в этой борьбе является необходимым условием развития здоровой свободной демократической жизни китайского народа.

Об'единенные Нации должны оказать всемерную помощь Китаю для скорейшего завоевания победы.

## ТИХО БРАГЕ

341 год тому назад умер знаменитый датский астроном Тихо Браге. Этот выдающийся ученый был для своего времени замечательным наблюдателем. Свои наблюдения он вел на специально для этого выстроенной, богато оборудованной обсерватории на небольшом острове Гвеен близ Копенгагена. Он значительно улучшил и переделал употреблявшиеся в то время для наблюдений угломерные инструменты, изобретенные греками и арабскими астрономами. Наблюдения Тихо Браге отличались несмысленной для того времени точностью, несмотря на то, что они производились простым глазом, так как зрительная труба не была еще изобретена.

За 20 с лишним лет работы на острове Гвеен он собрал богатейший запас наблюдений планет, комет и звезд и в этом отношении превзошел всех прежних астрономов. Своими работами он навлек на себя ненависть церкви, которая обвинила его в сношении с «вещистой силой», и в 1572 году Тихо Браге был принужден бежать из Дании. Часть своих инструментов он перевез в Прагу, где начал организовывать новую обсерваторию.

После смерти Браге все его богатейшее научное наследие поступило в распоряжение молодого гениального математика и астронома Кеплера, который по работам Тихо Браге вывел свои знаменитые законы движения планет.

3 СЕНТЯБРЕ НАЦИ УБИЛИ 6 ТЫСЯЧ ВАРШАВЯН

МОСКВА, 11 октября. — Московское радио сообщило, что в сентябре гитлеровские палачи убили 6,000 жителей Варшавы.

В. ГРАНОВ.

## СИГНАЛЬЩИК И ПЕРИСКОП

Торпедный катер совершил прободку И, с помощью торпед, Послал фашистскую подлодку К устам ракам на обед. За чаем, сделав операции анализ, Не то, чтоб моряки зазнались, Но каждый все-таки по мере сил Свой агрегат перевозносил: — Моторы действуют, конечно, разню,— Промодвил моторист, — Но мой — скажу, хоть я и не речист, — Работал безотказно. — Я тоже не последнюю играю роль, — Заметил боцман между прочим, — Я над торпедами держу контроль, И потому удар их точен.

А ты чего, сигнальщик, в рот набрал воды? Скажи-ка про свои труды. — Да я... да я... — моряк, смутясь, отвел, — Всего лишь перископ заметил. — «Всего лишь!» — молвила старшина с улыбкой. — Вот то-то и оно. А если б проворонил, допустил ошибку, Нам не было б кого пустить на дно. Мораль сей басенки легко поймете, Подумав над словами старшины: На флоте Все специальности важны. «Крокодил».

## Письмо Сталин

Русский текст ответов на вопросы, заданные М. Кэссиди, корреспондентом «Ассошэйтед Пресс» Господину Кэссиди!

Ввиду занятости и в связи с этим невозможности Вам интервью ограничиваюсь дачей краткого письменного ответа на Ваши вопросы.

1. «Какое место в советской оценке текущего положения занимает возможность второго фронта?»

ОТВЕТ. Очень важное, — можно сказать, — первенное место.

2. «Насколько эффективна помощь союзников Советскому Союзу и что можно было бы сделать, чтобы расширить и улучшить эту помощь?»

ОТВЕТ. В сравнении с той помощью, которую оказали союзники Советский Союз, оттягивая на себя главные силы немецко-фашистских войск, — помощь союзников Советскому Союзу пока еще мало эффективна. Для расширения и улучшения этой помощи требуется лишь одно: полное и своевременное выполнение союзниками их обязательств.

3. «Какова еще советская способность к сопротивлению?»

ОТВЕТ. Я думаю, что советская способность к сопротивлению немецким разбойникам по своей силе ничуть не ниже, — если не выше, — способности фашистской Германии или какой-либо другой агрессивной державы обесцелившей себе мировое господство.

С уважением И. СТАЛИН

3 октября 1942 г.

ПЕРЛ БОК.

## США И ИНДИЯ

В числе участников радио-дискуссии в прошлое воскресенье 11 октября 1942 года Американский Форум на ди Эр, станция Доблью-0-Ар, была и Перл Бок, известная американская писательница.

Она сказала, что успешное разрешение задач послевоенного периода требует, чтобы Америка пользовалась доверием таких стран, как Советский Союз, Китай, Южная Америка и Африка.

Обсуждая положение в Индии, она сказала:

«Мистер Черчилль непреклонен. Пока он непреклонен, остается непреклонным и м-р Рузвельт. Таков факт, с которым надо считаться. Таковым он и останется до тех пор, пока подавляющее громогласное народное мнение не поднимется на борьбу за Индию».

Такого народного мнения возникнуть только из определенной общественности; такая лика в целом не является домашней... Мисс Бок об'яснила, что страны мира «следят с большим интересом за нашей американской политикой по отношению к Индии. Они думают не об а о себе самих. Они с извлекать свои собственные воды. Будет ли продолжаться существовать империализм в индийской политике? Прочтутся ли Четыре Свободы ствительно для народа Индии? Если ради Англии мы не сделаем непреклонный по отношению к Индии, то мы должны, в той мере, готовиться к более доказательной, более ожесточенной войне».

## Англия должна пойти на уступки

МНЕНИЯ ИНДУССКИХ ВОЖДЕЙ

Чакраварти Раджагопалачари, бывший сторонник Национального Индийского Конгресса и бывший премьер Мадраса, осуждает «классический стиль» м-ра Америки (Джозеф С. Америк, статс-секретарь Индии), заведующий за живое индусов. (Выступление Америки в парламенте были чрезвычайно резки).

«Пусть английский парламент», говорит Раджагопалачари, «действует на основе моральной ответственности, на которую так часто притязает, и пусть даст своему вице-королю отбросить свои страхи и прелюдиски, избрать представителей крупных организаций различных местностей Индии, независимо от того, находится ли эти люди в тюрьме или нет, и объявить, что они состав-

ляют кабинет для управления Индией в течение войны».

«Пусть те, которые шалят в тюрьме, будут предоставлены лагему» — ответственность власти. Те из нас, которые ходят на воле, почти не мневаются в том, что ответственность будет принята, и не будет».

Могаммед Али Джинна, депутат Муэмульманской Лиги, мнения, что должны быть приняты меры для того, чтобы Индия не была жертвой точки.

Фазлул Гун, мусульманский премьер Бенгалии, считает посредничество Америки было бы разрешением индийских проблем. «Но Америка должна знать, что это разрешение является одной из ее величайших обязанностей в данный момент».

ЛОНДОН. (ОНА) Недавно прибывшее из Франции лицо, находящееся в тесной связи с кругами близкого окружения к маршалу Петяну, утверждает, что в Вишнских политических сферах убеждены, что режим маршала Петяна обречен на исчезновение еще до конца войны, и это — какой бы оборот не приняли военные операции.

Действительность соперника Лавали, руководителя французского движения Жака Дорно, — создает многочисленные препятствия на пути Лавали. Настойчивость, с которой немцы требуют достав-

ки в Райх около полумиллиона рабочих, заставляет прибегнуть к суровым мерам для набора нужного количества рабочих. Эти меры, в свою очередь, усиливают уже существовавшую оппозицию к Вишнскому режиму, и льют т. обр. воду на мельницу Дорно. Французские политические круги полагают, что Лаваль рано или поздно вынужден уйти по настоянию Дорно, и Франция будет управляться «гауляйтером» Дорно. Действия немецких оккупационных войск, которые займут в будущем всю территорию центральной Франции.

# Борьба на борьбу с фашистско-самурайской тиранией

Стамфорд, Конн. — То, что происходит в настоящее время в этой стране, не поддается описанию. Это порою жутко дурная катастрофа, равной которой в истории еще не знала.

В этом всемирном фашистско-самурайском и отчасти их покровительстве и тайных, фашистские бандиты убивают не только взрослых, но и детей. Пожестокости расистов, вернее расистского человеческого, ступени первобытных дикарей.

Мы объединились под именем Лиги Американских Славян. За год нашей совместной работы мы успели сделать не мало в борьбе против фашистских зверей.

Все наши предприятия в прошлом прошли успешно. У всех у нас имеется преданность делу.

22 августа в Стамфорде был показан советский фильм «Красные танки», но, несмотря на то, что показывалась ночь в будничные дни, публики было много. Многие приехали издалека. Многие не были в театре, но билеты купили и этим исполнили свой долг перед родиной.

Чистая прибыль от фильма получилась в сумме 332 дол. 9 с.

В этой сумме выдано в Комитет медицинской помощи СССР 300 долларов. Раньше было выдано 1,060 дол. Итого на помощь СССР собрано 1,360 дол.

Передано нами в Американский Красный Крест 656 дол. 54 с. Все вместе это составляет сумму в 2,016 дол. 54 сента.

Вот результат нашей объединенной работы. В эту сумму не включается несколько тысяч долларов, высланных организациями, входящими в Лигу Американских Славян в Стамфорде, Конн.

Теперь доводим до сведения жителей Стамфорда и окрестностей, что в воскресенье 18 октября состоится массовый митинг в Польском Народном Доме — 804 Атлантик Стрит. Начало в 2:30 пополудни.

В качестве ораторов будут представители чехословаков, хорватов. По английски будет говорить член редакционной коллегии «Русского Голоса» Б. Борисов; если нужно будет, будет говорить по-русски.

14 ноября в том же самом зале состоится вечер Лиги; весь доход пойдет для помощи ЮСО.

Комитет надеется, что и митинг и вечер пройдут успешно. Выражаем благодарность поручестерцам за их моральную и материальную поддержку в нашем общем деле.

Николай Рубец.

# ПОЛЕЗНАЯ РАБОТА РУССКИХ ЖЕНЩИН Г. БОСТОНА

БОСТОН, Масс. — После того, как немецкие фашисты напали на нашу родину, женщины Бостона, состоящие в 0-ве ИРО, начали работать, чтобы помочь Красной Армии. Знают, что зима там не легкая и что красноармейцы должны быть на холоде день и ночь, наши женщины начали вязать свитеры, шапки, рукавицы и чулки.

Первоначально они получали нитки из Нью-Йорка от 0-ва ИРО бесплатно, но потом нужно было нитки покупать, так как 0-во ИРО не могло снабжать ими бесплатно. Женщины должны были изыскивать средства, чтобы покупать нитки и продолжать работу.

Начали устраивать вечера и предприятия и за вырученные деньги покупать нитки. За первые 10 месяцев прошлого сезона было куплено шерстяных ниток на сумму 99 дол. 30 сентов.

И за этот период, т. е. за 10 месяцев, было сделано и выслано 119 свитеров, 20 шапок, 14 пар чулок и 4 пары рукавиц.

Женщины Бостона в прошлом сезоне произвели хорошую работу. Нужно надеяться, что в этом сезоне они поработают еще лучше и больше.

Мужчины оказывали и должны оказывать всякую помощь и кооперацию в их работе.

Помогая нашим братьям в борьбе с фашизмом, женщины не должны забывать и о том, что необходимо крепить свою организацию и отдел ИРО.

Нужно заметить, что в работе по вязанию свитеров принимали участие многие женщины, которые не являются членами никакой организации. Этих женщин нужно привлечь в организацию.

Желаем нашим женщинам успеха в дальнейшей столь полезной работе.

Член 0-ва ИРО. Д. Федорук.

И. Слоны, Б. Саез, без фамилий. Итого \$5.00. Сборщица Паулина Левченко; куп. кн. №175.

По одному доллару: К. Короленько, В. Стахурский, Дж. Кавир, Алек Суирамацев. Итого \$4.00. Сборщица Абрам Джаналман; купонная книжка №172.

По одному доллару: Н. Нифилд, М. Волкович, С. Добрянский, М. Шапер. Итого \$4.00. Сборщица Паулина Базар; куп. книжка №171.

По одному доллару: Вильям Стахурский, Асимо Дасиено, Алек Гарба. Итого \$3.00. Сборщица Анна Милешко; куп. книжка №169; Гарри Сетник и Сам Грикко — по 1 д.

Итого \$2.00. Все собрано и передано Комитету по купонным книжкам — \$497.00. Купонная книжка №157 еще на руках у Даниила Коршака, который временно уехал в другой штат на работу, но передавал пишущему эти строки, что у него уже собрано двадцать пять долларов и что он постарается собрать больше и перешлет в Русско-Американский Комитет медицинской помощи СССР в Бронзвиле.

Комитет благодарит всех жертвователей, а также и сборщиков за их работу. Финансовый секретарь — Френк Абида.

По одному доллару: Фриды, Г. Лерман, А. Голд, А. Ступкер, Д. Григорчук, Эари. Итого \$6.00. Сборщица Семен Гиндгул; купон. кн. № 170.

По одному доллару: С. Гауков, Онуфрий Манко, Иван Зуевский, В. Шешко, Носиф Жако. Итого \$5.00. Сборщица Антон Савин; куп. кн. №166.

По одному доллару: Гари Летник, Френк Мирончик, Френк Суэма, Гарри Гринбург. Итого \$5.00. Сборщица Иван Назаревич; куп. книжка №3199.

По одному доллару: Карл Абушен, Семен Валдовьер.

# ОБЕДИНЕННАЯ ПОМОЩЬ РОДИНЕ

БРОНКС, Н. И. — Отдел РАС ИРО — 3218 («Новый Мир») и Бессарабский отдел 302, объединились для устройства большого концерта для помощи Красной Армии.

Концерт состоялся 3-го октября, в субботу, в школе Герман Райдер, на 173 ул. и Бостон Роуд.

Посетившая вечер публика доказала, насколько сильна их любовь к родине, где братья и сестры сражаются с врагом всего мира.

Вечер был открыт американским гимном, исполненным басом — Стэнли Карносом, оперным певцом.

Организатор Бессарабского отдела М. Мензес в короткой речи посылал публике — для какой цели объединились эти два отдела.

Потом выступил М. Шер, председатель вечера и член 3218 отдела. Ясно обрисовал он героическую борьбу советского народа и говорил также о странах, временно находящихся под властью фашизма.

Вечер сопровождался музыкальной программой.

Квартет выполнил свою программу на славу.

Стэнли Карносо, бас оперы, пел арию из «Бориса Годунова» и ряд других вещей и советские песни, под аккомпанимент Люси Лакман. Публика долго аплодировала им.

Лили Браун, концертная пианистка, игрой на рояле привела публику в восторг.

Гена исполнила очень удачно восточные танцы.

Алис Годдлин в речи своей ярко говорила о героизме советского народа и великой культуре его. Она призвала всех в зале к помощи СССР в борьбе с фашизмом. Публика отозвалась горячо.

В пятницу, 16 окт., в 7:30 в Литовском зале 29 Индикот Стр., Вустер, Масс. устраивает лекцию 3135 отд. РАС ИРО.

В субботу, 17 окт., в 7:30 в Банабет Пибоды Хауз, 357 Чарлс Стр., Бостон Масс. устраивают Объединенные Русские Организации Бостона и окрестностей.

В воскресенье, 18 окт., в 2 ч. дня в Польском зале, 21 Элмвуд Аве., Линч, Масс. устраивает вест 3031 отд. РАС ИРО.

В воскресенье, 18 окт., в 7:30 в Русском клубе 88 Хавтгори Стр. Чесап. Масс. Устраивает 3030 отд. РАС ИРО.

Тема лекции: «Последние Мирные События».

ГЕНЕРАЛЬНОЕ СОБРАНИЕ-ВЫБОРЫ 0-ВА ИМ. Н. ЧЕРНЫШЕВСКОГО (3065 отд. РАС ИРО) состоится СЕГОДНЯ, 14 ОКТЯБРЯ 1942 г. в 8 часов веч. 101 Ав. «А» НЬЮ-ЙОРК. Присутствие всех членов 0-ва обязательно. Испрочом.

СПРАВОЧНЫЙ ОТДЕЛ СОБРАНИЯ НЬЮ-ЙОРК, П. И. — Собрание-выборы в 0-ве им. Чернышевского (3065 отд. РАС ИРО) в среду, 14 окт. в 8 ч. веч, 101 Ав. «А».

# Бронзвильцы на помощь СССР

БРОНЗВИЛЬ, Н. И. — Ниже приводим полный отчет пожертвованных и имена сборщиков по купонным книжкам Русско-Американского Комитета медицинской помощи СССР при Рус. Народном Доме и 3069 отд. РАС ИРО.

Сборщик Василий Рубальский, купонные книжки №№ 153, 158, 174, 3197. Жертвовали: Сем Гарис 10 дол.

По пяти долларам: С. Шапиро, Ф. Вакаро, Игнац Трип, П. Волаши, Григорий Лукковский, Гай Парк Менер Гом.

По три доллара: Сам Лайзо, Вильям Зуаридский, В. Понек, Виктор Вакаро, Чарас Рубальский.

По одному доллару: Джордон Райдер, Френк Дубновский, Питер Кола, Мельник Милс, Арчи Силверман, Алек Мазуревич, Вильям Зуаридский, Алек Мазурка, С. Аугеман, Волтер Бодовский, Ожозел Зарнок, Бены Силверман, Майк Криеский, Стенли Мариновский, Майк Фалкона, Джекоб Смолер, Рут

Гарри Кот, Олга Бойко, Бал Беко, Луис Гарфукул, Михана Шарко, Гелен Гривок, П. Анджач, М. Говел, Анна Писчик, С. Х. Динер, Геери Новик, В. Писчик, Кетрин Джерво, Ф. Кинисел, Франк Мачнах, О. С. Бурт, И. Лий, Г. Новак, А. Феметейн, Ф. Дривен, П. Шиндлер, И. Гринбург, О. Валис, И. Зваринши, Роль В. П. Компани, Березин, С. Гриндел, П. Лоф, М. Валник, П. Лас ресторан, П. Шапиро, Л. Гарфукул, С. Дубинский и Михана Коледа.

Итого \$81.00. Сборщик Иван Юревич, куп. книжка № 3195.

По пяти долларам: Джан Джаро, Лазовски Каренин, Бертворт Кюдинг.

По три доллара: Гиман Росен, Берма Ноф, Джан Урут, Волтер Швац, Варвик Дынер, Дж. Гарон.

По одному доллару: Луис Итхкоет, Макс Голдштейн, Гари Сволен, Гари Сволен, Вилл Сувел, Л. Абрамович, Джо Шлос, Джо Шлос, С. Ковальчук, Иван Иванович, В. Макамара, Иван Луевский, Джан Яцук, К. Пучинский, Джоу Гомери, Филипп Кобан, Г. Итзкович.

Итого \$50.00. Сборщик Вильям Казена, куп. книжка №160 и 3203, 18 Вест стрит 10 д.

По пяти долларам: Гари Фрайд, А. Генеборг, Герман Амниов, Джан Марус — 3 д.

# ПОЛЕЗНАЯ РАБОТА РУССКИХ ЖЕНЩИН Г. БОСТОНА

БОСТОН, Масс. — После того, как немецкие фашисты напали на нашу родину, женщины Бостона, состоящие в 0-ве ИРО, начали работать, чтобы помочь Красной Армии. Знают, что зима там не легкая и что красноармейцы должны быть на холоде день и ночь, наши женщины начали вязать свитеры, шапки, рукавицы и чулки.

Первоначально они получали нитки из Нью-Йорка от 0-ва ИРО бесплатно, но потом нужно было нитки покупать, так как 0-во ИРО не могло снабжать ими бесплатно. Женщины должны были изыскивать средства, чтобы покупать нитки и продолжать работу.

Начали устраивать вечера и предприятия и за вырученные деньги покупать нитки. За первые 10 месяцев прошлого сезона было куплено шерстяных ниток на сумму 99 дол. 30 сентов.

И за этот период, т. е. за 10 месяцев, было сделано и выслано 119 свитеров, 20 шапок, 14 пар чулок и 4 пары рукавиц.

Женщины Бостона в прошлом сезоне произвели хорошую работу. Нужно надеяться, что в этом сезоне они поработают еще лучше и больше.

Мужчины оказывали и должны оказывать всякую помощь и кооперацию в их работе.

Помогая нашим братьям в борьбе с фашизмом, женщины не должны забывать и о том, что необходимо крепить свою организацию и отдел ИРО.

Нужно заметить, что в работе по вязанию свитеров принимали участие многие женщины, которые не являются членами никакой организации. Этих женщин нужно привлечь в организацию.

Желаем нашим женщинам успеха в дальнейшей столь полезной работе.

Член 0-ва ИРО. Д. Федорук.

И. Слоны, Б. Саез, без фамилий. Итого \$5.00. Сборщица Паулина Левченко; куп. кн. №175.

По одному доллару: К. Короленько, В. Стахурский, Дж. Кавир, Алек Суирамацев. Итого \$4.00. Сборщица Абрам Джаналман; купонная книжка №172.

По одному доллару: Н. Нифилд, М. Волкович, С. Добрянский, М. Шапер. Итого \$4.00. Сборщица Паулина Базар; куп. книжка №171.

По одному доллару: Вильям Стахурский, Асимо Дасиено, Алек Гарба. Итого \$3.00. Сборщица Анна Милешко; куп. книжка №169; Гарри Сетник и Сам Грикко — по 1 д.

Итого \$2.00. Все собрано и передано Комитету по купонным книжкам — \$497.00. Купонная книжка №157 еще на руках у Даниила Коршака, который временно уехал в другой штат на работу, но передавал пишущему эти строки, что у него уже собрано двадцать пять долларов и что он постарается собрать больше и перешлет в Русско-Американский Комитет медицинской помощи СССР в Бронзвиле.

Комитет благодарит всех жертвователей, а также и сборщиков за их работу. Финансовый секретарь — Френк Абида.

По одному доллару: Фриды, Г. Лерман, А. Голд, А. Ступкер, Д. Григорчук, Эари. Итого \$6.00. Сборщица Семен Гиндгул; купон. кн. № 170.

По одному доллару: С. Гауков, Онуфрий Манко, Иван Зуевский, В. Шешко, Носиф Жако. Итого \$5.00. Сборщица Антон Савин; куп. кн. №166.

По одному доллару: Гари Летник, Френк Мирончик, Френк Суэма, Гарри Гринбург. Итого \$5.00. Сборщица Иван Назаревич; куп. книжка №3199.

По одному доллару: Карл Абушен, Семен Валдовьер.

# ОБЕДИНЕННАЯ ПОМОЩЬ РОДИНЕ

БРОНКС, Н. И. — Отдел РАС ИРО — 3218 («Новый Мир») и Бессарабский отдел 302, объединились для устройства большого концерта для помощи Красной Армии.

Концерт состоялся 3-го октября, в субботу, в школе Герман Райдер, на 173 ул. и Бостон Роуд.

Посетившая вечер публика доказала, насколько сильна их любовь к родине, где братья и сестры сражаются с врагом всего мира.

Вечер был открыт американским гимном, исполненным басом — Стэнли Карносом, оперным певцом.

Организатор Бессарабского отдела М. Мензес в короткой речи посылал публике — для какой цели объединились эти два отдела.

Потом выступил М. Шер, председатель вечера и член 3218 отдела. Ясно обрисовал он героическую борьбу советского народа и говорил также о странах, временно находящихся под властью фашизма.

Вечер сопровождался музыкальной программой.

Квартет выполнил свою программу на славу.

Стэнли Карносо, бас оперы, пел арию из «Бориса Годунова» и ряд других вещей и советские песни, под аккомпанимент Люси Лакман. Публика долго аплодировала им.

Лили Браун, концертная пианистка, игрой на рояле привела публику в восторг.

Гена исполнила очень удачно восточные танцы.

Алис Годдлин в речи своей ярко говорила о героизме советского народа и великой культуре его. Она призвала всех в зале к помощи СССР в борьбе с фашизмом. Публика отозвалась горячо.

В пятницу, 16 окт., в 7:30 в Литовском зале 29 Индикот Стр., Вустер, Масс. устраивает лекцию 3135 отд. РАС ИРО.

В субботу, 17 окт., в 7:30 в Банабет Пибоды Хауз, 357 Чарлс Стр., Бостон Масс. устраивают Объединенные Русские Организации Бостона и окрестностей.

В воскресенье, 18 окт., в 2 ч. дня в Польском зале, 21 Элмвуд Аве., Линч, Масс. устраивает вест 3031 отд. РАС ИРО.

В воскресенье, 18 окт., в 7:30 в Русском клубе 88 Хавтгори Стр. Чесап. Масс. Устраивает 3030 отд. РАС ИРО.

Тема лекции: «Последние Мирные События».

ГЕНЕРАЛЬНОЕ СОБРАНИЕ-ВЫБОРЫ 0-ВА ИМ. Н. ЧЕРНЫШЕВСКОГО (3065 отд. РАС ИРО) состоится СЕГОДНЯ, 14 ОКТЯБРЯ 1942 г. в 8 часов веч. 101 Ав. «А» НЬЮ-ЙОРК. Присутствие всех членов 0-ва обязательно. Испрочом.

СПРАВОЧНЫЙ ОТДЕЛ СОБРАНИЯ НЬЮ-ЙОРК, П. И. — Собрание-выборы в 0-ве им. Чернышевского (3065 отд. РАС ИРО) в среду, 14 окт. в 8 ч. веч, 101 Ав. «А».

Русское Кооперативное Чикаго, Илл.

Ресторан

Мясная Бакалейная Лавка

Русский Радио Час

CLAIMS PROMPTLY ADJUSTED

MARTIN J. KAZANOV COMPLETE INSURANCE

ПОХОРОННОЕ БЮРО

ПОХОРОННОЕ БЮРО

ПОХОРОННОЕ БЮРО

# ПОЛЕЗНАЯ РАБОТА РУССКИХ ЖЕНЩИН Г. БОСТОНА

БОСТОН, Масс. — После того, как немецкие фашисты напали на нашу родину, женщины Бостона, состоящие в 0-ве ИРО, начали работать, чтобы помочь Красной Армии. Знают, что зима там не легкая и что красноармейцы должны быть на холоде день и ночь, наши женщины начали вязать свитеры, шапки, рукавицы и чулки.

Первоначально они получали нитки из Нью-Йорка от 0-ва ИРО бесплатно, но потом нужно было нитки покупать, так как 0-во ИРО не могло снабжать ими бесплатно. Женщины должны были изыскивать средства, чтобы покупать нитки и продолжать работу.

Начали устраивать вечера и предприятия и за вырученные деньги покупать нитки. За первые 10 месяцев прошлого сезона было куплено шерстяных ниток на сумму 99 дол. 30 сентов.

И за этот период, т. е. за 10 месяцев, было сделано и выслано 119 свитеров, 20 шапок, 14 пар чулок и 4 пары рукавиц.

Женщины Бостона в прошлом сезоне произвели хорошую работу. Нужно надеяться, что в этом сезоне они поработают еще лучше и больше.

Мужчины оказывали и должны оказывать всякую помощь и кооперацию в их работе.

Помогая нашим братьям в борьбе с фашизмом, женщины не должны забывать и о том, что необходимо крепить свою организацию и отдел ИРО.

Нужно заметить, что в работе по вязанию свитеров принимали участие многие женщины, которые не являются членами никакой организации. Этих женщин нужно привлечь в организацию.

Желаем нашим женщинам успеха в дальнейшей столь полезной работе.

Член 0-ва ИРО. Д. Федорук.

И. Слоны, Б. Саез, без фамилий. Итого \$5.00. Сборщица Паулина Левченко; куп. кн. №175.

По одному доллару: К. Короленько, В. Стахурский, Дж. Кавир, Алек Суирамацев. Итого \$4.00. Сборщица Абрам Джаналман; купонная книжка №172.

По одному доллару: Н. Нифилд, М. Волкович, С. Добрянский, М. Шапер. Итого \$4.00. Сборщица Паулина Базар; куп. книжка №171.

По одному доллару: Вильям Стахурский, Асимо Дасиено, Алек Гарба. Итого \$3.00. Сборщица Анна Милешко; куп. книжка №169; Гарри Сетник и Сам Грикко — по 1 д.

Итого \$2.00. Все собрано и передано Комитету по купонным книжкам — \$497.00. Купонная книжка №157 еще на руках у Даниила Коршака, который временно уехал в другой штат на работу, но передавал пишущему эти строки, что у него уже собрано двадцать пять долларов и что он постарается собрать больше и перешлет в Русско-Американский Комитет медицинской помощи СССР в Бронзвиле.

Комитет благодарит всех жертвователей, а также и сборщиков за их работу. Финансовый секретарь — Френк Абида.

По одному доллару: Фриды, Г. Лерман, А. Голд, А. Ступкер, Д. Григорчук, Эари. Итого \$6.00. Сборщица Семен Гиндгул; купон. кн. № 170.

По одному доллару: С. Гауков, Онуфрий Манко, Иван Зуевский, В. Шешко, Носиф Жако. Итого \$5.00. Сборщица Антон Савин; куп. кн. №166.

По одному доллару: Гари Летник, Френк Мирончик, Френк Суэма, Гарри Гринбург. Итого \$5.00. Сборщица Иван Назаревич; куп. книжка №3199.

По одному доллару: Карл Абушен, Семен Валдовьер.

# ОБЕДИНЕННАЯ ПОМОЩЬ РОДИНЕ

БРОНКС, Н. И. — Отдел РАС ИРО — 3218 («Новый Мир») и Бессарабский отдел 302, объединились для устройства большого концерта для помощи Красной Армии.

Концерт состоялся 3-го октября, в субботу, в школе Герман Райдер, на 173 ул. и Бостон Роуд.

Посетившая вечер публика доказала, насколько сильна их любовь к родине, где братья и сестры сражаются с врагом всего мира.

Вечер был открыт американским гимном, исполненным басом — Стэнли Карносом, оперным певцом.

Организатор Бессарабского отдела М. Мензес в короткой речи посылал публике — для какой цели объединились эти два отдела.

Потом выступил М. Шер, председатель вечера и член 3218 отдела. Ясно обрисовал он героическую борьбу советского народа и говорил также о странах, временно находящихся под властью фашизма.

Вечер сопровождался музыкальной программой.

Квартет выполнил свою программу на славу.

Стэнли Карносо, бас оперы, пел арию из «Бориса Годунова» и ряд других вещей и советские песни, под аккомпанимент Люси Лакман. Публика долго аплодировала им.

Лили Браун, концертная пианистка, игрой на рояле привела публику в восторг.

Гена исполнила очень удачно восточные танцы.

Алис Годдлин в речи своей ярко говорила о героизме советского народа и великой культуре его. Она призвала всех в зале к помощи СССР в борьбе с фашизмом. Публика отозвалась горячо.

В пятницу, 16 окт., в 7:30 в Литовском зале 29 Индикот Стр., Вустер, Масс. устраивает лекцию 3135 отд. РАС ИРО.

В субботу, 17 окт., в 7:30 в Банабет Пибоды Хауз, 357 Чарлс Стр., Бостон Масс. устраивают Объединенные Русские Организации Бостона и окрестностей.

В воскресенье, 18 окт., в 2 ч. дня в Польском зале, 21 Элмвуд Аве., Линч, Масс. устраивает вест 3031 отд. РАС ИРО.

В воскресенье, 18 окт., в 7:30 в Русском клубе 88 Хавтгори Стр. Чесап. Масс. Устраивает 3030 отд. РАС ИРО.

Тема лекции: «Последние Мирные События».

ГЕНЕРАЛЬНОЕ СОБРАНИЕ-ВЫБОРЫ 0-ВА ИМ. Н. ЧЕРНЫШЕВСКОГО (3065 отд. РАС ИРО) состоится СЕГОДНЯ, 14 ОКТЯБРЯ 1942 г. в 8 часов веч. 101 Ав. «А» НЬЮ-ЙОРК. Присутствие всех членов 0-ва обязательно. Испрочом.

СЕРГЕЙ БОРОДИН

# ДМИТРИЙ ДОНСКОЙ

(ПРОДОЛЖЕНИЕ)

— Ты, может, и всю пзу при-  
волот?  
— Не. Избу оставил. А добро  
что ж бросать? Князя мы,  
что ль?  
— Ну, давай скорей.  
Кирилл спешился и торопливо  
закрыл уезд за седлом. Андрей  
снова появился, волока поклажу.  
— Как ты доволот-то?  
— Я не сразу.  
— Ну, давай. Садись!  
— Уже!  
— Ты на коне-то крепко си-  
дишь?  
— Как на печке!  
Объезжая улицы переулками,  
наткнулся на заставу. Проткнув  
копы поперек пути, стражи  
окинулись:  
— Кто идет?  
— Кирилл Борода, зодчий ве-  
ликого князя.  
— С богом!  
Их отватила ночная прохлада,  
ветер потек душный и легкий,  
— проезжал дуга.  
Кирилл оглянулся: позади, в  
Рязани, на высоком берегу горел  
костер. Розовый пламень освещал  
каменную белую стену терема.  
— Каменщики костер жгут! —  
угадал Андрейша.  
— И так не замерали б! — от-  
ветил Кирилл. — Угону им  
нет! Спили б, — на заре им  
опять на работу.  
И яростно хлестнул своего го-  
рячего коня.

## ТРИДЦАТЬ ВТОРАЯ ГЛАВА

### ОРДА

Олег поехал в Орду.  
Ночь застала их под стенами  
Сарая. Рязанский стан остано-  
вился в степи. Нахло мятной прохлад-  
дой трав, косями. Позвизгивали  
цепи на конях, оружием постуки  
вала стража. Кричала ночная  
птица.  
Из степной тьмы Олег смотрел  
на освещенный Сарай: шла одна  
из последних ночей ураза, Рама-  
зана, месяца, когда по целым  
дням строго соблюдался пост —  
ни капли воды, ни крошки хле-  
ба никто не брал в рот. Но по  
целым ночам, — от звезды до  
звезды, яростно утоляли утробу  
наголовавшиеся постники, те,  
которые имели еду и питье. И каж-  
дый двор, озаренный свечами, си-  
л в те ночи, и торговая площа-  
дь раскрывала сестной торг,  
засветив огни над соблазнитель-  
ными грудями товаров. Город,

весь в отвесах огней, костров,  
простирался вдале под розовым  
заревом как под княжеским оде-  
ялом. И оттуда нахло горелым  
маслом и мясом, оттуда гудели  
трубы и флейты, и бубны. Время  
нами долетали гулы толпы, ликова-  
вшей и счастливой от зрелищ.  
— Что они творят? — спро-  
сил Олег у Вернабы.  
— Единоборствуют, обнажась  
до пояса. Либо по канату пляшут  
в небе. А, может, шуты басни ба-  
ют.  
Вернаба уже побывал у Мамаю,  
известия о приближении Олега,  
и Мамою выслаз с Вернабой на-  
встречу князю двух именитых  
мура.  
Мурам завистливо смотрели на  
праздничный Сарай, но скрывали  
друг от друга досаду, что прихо-  
дится в такую веселую ночь чи-  
сто стоять позади рязанского го-  
ста. И скрывали от Вернабы до-  
саду, что он напелся, не сгинул  
в рязанских лесах, прибыл с кня-  
зем, сохранив возвращен князем  
хану. Скрывали досаду, что хан  
одобрил Олега, сказал:  
— Видно, князь не злобству-  
ет за Рязань. Моего слугу убе-  
рег, сам едет, даря везет. Встре-  
чайте рязанского князя с честью.  
Хитер Олег, что повез Мамаю  
Вернабу. Хитер Мамаю, что встре-  
тил Олега с честью.  
Утром Сарай раскрыл свои во-  
рота перед Олегом. Улицы запо-  
нила народ, глядя русских вои-  
нов. Но в воротах Олега не встре-  
чали, на улицах князя не приве-  
чали, никто великого князя рязанского Олега Ивановича в Ор-  
де не почтил, кроме двух мура,  
молча ехавших по городу вперед  
ли Олега.  
На дворе, отведенном рязанцу,  
поставили стражу, а как ее по-  
нять, Олег решить не смог: для  
почести ли и охраны, для того  
ли, чтоб не смел со двора сходи-  
ть. А когда сказал, что хочет  
сперва пойти в церковь, отслу-  
жить молебен за благополучное  
завершение пути, долго перего-  
варивались, спрашивали у Ма-  
маю, спрашивали и у православного  
епископа, должно ли идти  
князю в церковь.  
В этот день в саду, где цвели  
деревья, хан прохаживался, сно-  
ва слушая обретенного фряга.  
Вернаба говорил:  
— Сила его невелика. Но гнев  
на Москву велик.  
— Зависть — не гнев, — ска-  
зал Мамаю.  
— Зависть распален до гне-  
ва, до ярости.  
— Годится? — спросил Ма-  
май,  
— Слаб. Одного его мало.  
— А еще кто есть?  
— Есть. Всякий дмитриев враг  
— нам друг.  
— У Дмитрия есть и русские  
враги.  
— Не остается. У него есть и  
нерусские враги.  
— А ну?  
— Ольгерд из Литвы Дмитрию  
враг?  
— Он умер.  
— А сыновья есть.  
— Вτερα сказывали: двое  
ольгердовых сыновей перешли к  
Дмитрию. На ольгердовой дочери  
женат дмитриев брат — Влади-  
мир Серпуховской. Ольгердов пле-  
мянник Боброк на дмитриевой се-  
стре женат. Они все в родстве.  
Все — из одного гнезда, а на-  
ше гнездо — другое.  
— А Олег в наше гнездо при-  
шел.  
— Слаб. А то б он напомнил  
нам, как Бату-хан его родно ре-  
зал.

— А у Ольгерда много сыно-  
вей. Кто стал под Дмитрия?  
— Андрей, Дмитрий.  
— Игайду забыл хан. Игай-  
да этим братьям враг. А все ли-  
товское войско у Игайла.  
— Двадцать тысяч воинов  
Олег наберет. Сорок тысяч Игай-  
да наберет. А остальных где  
взять? Наших ты под Рязанью  
сам видел.  
— Воинов у тебя нет, но зо-  
лото есть. Золото Орда в сколь-  
ких боях копила? А золото мож-  
но перелить во все — в коней,  
в оружие, в воинов.  
— А ты, вижу, думал в Рязань  
об Орде?  
— О тебе, хан. Орда — мне  
чужой край. Ты мне — родной  
отен.  
Договорный, тяжелоносый, круг-  
логлазый генузец ласково про-  
сился в сыновья к хилую, ма-  
ленькому, кривоногому татарину.  
И хан вял нежной сыновней  
просьбе — подарил Вернабе ха-  
лат и перстень. А перстень был  
золотой, и золотым огнем свер-  
кнули глаза генузда от этого пер-  
вого золота, попавшего в его ру-  
ки. Он поспешил на рязанское  
подворье.  
— Хан те шлет, государь, по-  
клон. Сейчас поспит. Пост прой-  
дет, будет с тобой говорить.  
Олег нахмурился: посту еще  
неделю быть. Надо неделю ждать.  
Но хан — это хан, а Олег —  
только князь из разоренной Рязани.  
— Благодарю хана за милость;  
дождусь.  
Вернаба подумал: «Сколько за-  
хотим, столько подождешь!» —  
генузец уже не скрывал, что  
вновь перешел к хану:  
— Мой хан спрашивается, до-  
воден ли ты, Ольг Иванович,  
ехой, слугами, постоем?  
— На-те, Вернабушка, от мой  
бедности подарочек. Ты ведь  
не чужой, — будь другом.  
И еще в один перстень влоз  
перст Вернабы.  
Он возвратился к Мамаю.  
Однажды Мамаю спросил:  
— В кого ж перельем мы на-  
ше золото?  
— Есть в горах ясы, в степ-  
ных есть черасы, в пустыне —  
тоурмены, в Кафе есть генузцы,  
и во многих окружающих областях  
есть народы и люди, жаждые до  
золота, до добычи, до грабежа.  
Скажем им, посулим, дадим, они  
пойдут.  
— Охота ли им умирать?  
— Каждый надеется, что стре-  
лы летят в грудь соседа.  
— А если возыагся в их  
грудь?  
— Больше нам останется.  
Мертвые платы не просят.  
Пост не препятствует труду.  
Несуемые платники ставили но-  
вые столбы перед ханским до-  
мом. Столбы высокие, вырезан-  
ные острым резцом бухарских ма-  
стеров. Садовники расчищали са-  
ды. Пересаживали кусты цветущих  
роз ближе к дому. Может  
статься, что и засохнут эти ку-  
сты, но не прежде, чем Олег прой-  
дет мимо них, иначе засохнут  
садовники. Мамаю готовил свой  
дом, как тут ковер, плотно спле-  
тая нить с нитью, чтоб создать  
прекрасные узоры: хан знал —  
Олег учен, умен, горд. Он хотел  
раскрыть перед ним свою утолен-  
ную гордость, скрыть под тем  
ковром жадное сердце, голодное  
сердце Мамаю, коему одно утоле-  
ние — Москва.

И Олег пришел в этот сад.  
Они разговаривали, словно не  
лежал между ними пепел Рязани,  
словно не несся рязанский скот  
в ордынских степях, словно не  
руками новых рабов богатеют та-  
тарские воины.  
— И вот, — говорил Олег,  
известно мне: Дмитрий тебе враг.  
И мне враг.  
Но Мамаю только слушал, —  
пусть князь сам направляется:

## РЕСТОРАНЫ

**BLUE SEA FOOD RESTAURANT**  
129—3 Ave. (bet. 14th and 15th St.)  
Мы специализируемся в  
ЕЖЕДНЕВНО СВЕЖИЕ  
**РЫБНЫХ БЛЮДАХ** —  
рыба, устрицы, моллюски.  
Также еда и напитки высшего  
ВСЕ НАИЛУЧШЕГО КАЧЕСТВА  
Tel. Gramercy 5-9742

PHILADELPHIA, PA.  
**CAPITOL THEATRE**  
8th — MARKET STS  
С СЕГОДНЯШНЕГО ДНЯ  
Первый показ в Филадельфии!  
**«ОБОРОНА МОСКВЫ»**  
(MOSCOW STRIKES BACK)  
Выпуск Арктико  
Эдвард Г. Робинсон — рассказчик  
Этот фильм заснят на поле битвы  
и показывает актуальные сцены  
битвы.  
Добавочный фильм:  
**«BUSSES ROAR»**  
О японских шпioneх

Новый Советский военный фильм:  
**«В ТЫЛУ У ВРАГА»**  
Также советские короткометражные  
фильмы:  
«ВОЙНА ПРОТИВ ЛЕТЕИИ» и  
«СЕРЕНАДА НА БАРЖИИ»  
Открыто в 9 ч. утра 35 с. до часу  
**Stanley**  
Seventh Ave.  
bet. 41 & 42 St.  
Tel. WI-9686.

IRVING №. 14 St. & Union Sq  
Gramercy 5-9879  
Советский героический фильм:  
**«БИТВА ЗА СИБИРЬ»**  
и захватывающий эмер-фильм:  
**«РОДНАЯ ЗЕМЛЯ»**

Сообщения Советского Информбюро  
(Начало на 1-ой стр.)  
войска отбивали неприятельские  
атаки. На одном участке, защи-  
щаемом нашей И-ской гвардей-  
ской частью, противник силой до  
одного пехотного полка при под-  
держке 50 танков атаковал три  
раза. Все неприятельские атаки  
были отбиты. Лишь в одной ча-  
сти города наши части были не-  
сколько потеснены. Наши войска  
вывели из строя 20 немецких тан-  
ков и уничтожили до 2 баталь-  
онов неприятельской пехоты.  
На другом участке наши войска  
отбили несколько атак не-  
больших неприятельских подраз-  
делений.  
К северо-западу от Сталингра-  
да наши войска укреплялись на  
занятых позициях и вели развед-  
ку. Одно наше подразделение  
проникло на позиции противника,  
уничтожило около роты гитлеров-  
цев и несколько блиндажей.  
В бою за стратегически важ-  
ную высоту, наши войска отби-  
ли 12 атак и уничтожили 800  
гитлеровцев. Зенитное подразделе-  
ние И. за один день сбilo три  
неприятельских самолета.  
В районе Моздока наши войска  
вели активные операции и на  
некоторых участках продвину-  
лись. Наши красноармейцы по-  
вредили 2 танка и уничтожили  
трактор и 60 грузовиков. Гитле-  
ровцы за один день потеряли уби-  
тыми и ранеными до 600 чело-  
век. Один наш гвардеец за один  
день подбил 12 немецких танков  
из противотанкового ружья. Дру-  
гой гвардеец вывел из строя 10  
броневых автомобилей и 1 танк.  
К юго-востоку от Новороссий-  
ска наша И-ская часть успешно  
контратаковала противника и уни-  
чтожила 200 человек. Наши войска  
уничтожили 8 тяжелых пуле-  
метов, два миномета, 15 автома-  
тов, гранаты, винтовки и патро-  
ны.  
На одном участке северо-запад-  
ного фронта неприятельская пе-  
хота атаковала наши позиции с  
двух направлений. Атаки гитле-  
ровцев были отбиты. Нашими войска-  
ми уничтожено было 4 ору-  
дия, 5 пулеметов и 600 офице-  
ров и солдат.  
Наши партизаны в районе Мин-  
ска по сей день в октябре вы-  
звали крупнее двух поездов с  
войсками оккупантов. Многие бы-  
ли убиты под обломками.

**Тридцать третья глава**  
**МИТРОПОЛИТ.**  
Во вторник 26 июля 1379 го-  
да наместник митрополита всея  
Руси Михаил Митий переехал че-  
рез Оку, направляясь в Царьград  
к вселенскому патриарху Нилу,  
дабы принять посвящение.  
Из разукрашенной отпыльваю-  
щей лады он смотрел на высо-  
кий коломенский берег. На бере-  
гу стояли провожащие его до  
Оки великий князь Дмитрий, ста-  
рейшие московские бояре, епископ  
Григорий и люди, жаждые до  
золота, до добычи, до грабежа.  
Скажем им, посулим, дадим, они  
пойдут.  
— Охота ли им умирать?  
— Каждый надеется, что стре-  
лы летят в грудь соседа.  
— А если возыагся в их  
грудь?  
— Больше нам останется.  
Мертвые платы не просят.  
Пост не препятствует труду.  
Несуемые платники ставили но-  
вые столбы перед ханским до-  
мом. Столбы высокие, вырезан-  
ные острым резцом бухарских ма-  
стеров. Садовники расчищали са-  
ды. Пересаживали кусты цветущих  
роз ближе к дому. Может  
статься, что и засохнут эти ку-  
сты, но не прежде, чем Олег прой-  
дет мимо них, иначе засохнут  
садовники. Мамаю готовил свой  
дом, как тут ковер, плотно спле-  
тая нить с нитью, чтоб создать  
прекрасные узоры: хан знал —  
Олег учен, умен, горд. Он хотел  
раскрыть перед ним свою утолен-  
ную гордость, скрыть под тем  
ковром жадное сердце, голодное  
сердце Мамаю, коему одно утоле-  
ние — Москва.

Митрополиты их. Высокий, широ-  
колицый, он смотрел назад, и ему  
казалось, что это берег отходит  
от него. Неожиданно из-за тем-  
ных башен к белым ильским об-  
лакам взлетела, кружась, белая  
голубинная стая.  
Давно ли он тут вот, на том  
этом берегу, глядя голубей над  
бревенчатыми теремами?! И так  
же сунулось красное и серое  
белое на шестах в слободу, так же  
стояли бабы на пристани. Но  
тогда никто не смотрел на него,  
а сейчас сам Дмитрий, великий  
князь, трижды облобызал его ще-  
ки, сам большой великокняжеский  
боярин Юрий Васильевич Коче-  
вин-Олеинский возглавляет ми-  
тиеву охрану, три архимандрита,  
шесть митрополитских бояр, сам  
московский протопоп Александр,  
игумены, переводчики, клирошане,  
всякие слуги и много подвод, гру-  
женных казной и ризницей, со-  
провождали Мития в Царьград.  
И еще вез Митий с собою две  
белые хартии, скрепленные печат-  
ями Дмитрия, дабы при нужде  
вписать в них от Дмитрия име-  
ние свою волю.  
Никому из митрополитов не  
воздавалась такая честь, но Дми-  
трий, отправляя Мития, хотел не  
ред всеми показать, что выбор  
князя тверд и волю великого мо-  
сковского князя всея Руси следо-  
вало уразуметь царьградскому  
Нилу — патриарху вселенной.

**ПОДРОБНОСТИ ПОТОПЛЕНИЯ КРЕЙСЕРОВ**  
(Начало на 1-й стр.)  
защитными силами японцы  
изменили курс и ушли в се-  
верном направлении.  
Они наткнулись на дру-  
гую защитную эскадру из  
американских крейсеров и  
миноносцев и завязали с  
ней бой.  
«Квинси» и «Винсенс»,  
в которые было сделано по  
несколько попаданий, зато-  
нули в течение ночи.  
Крейсер «Астория» был  
сильно поврежден и зато-  
нул на следующее утро.  
В бою за Соломоновы  
острова, таким образом, по-  
гибло 9 американских бо-  
евых и не боевых судов.  
Два американских парохо-  
да были повреждены.  
Японцы понесли гораздо  
более тяжелые потери. Не  
менее 38 японских судов  
было потоплено и повре-  
ждено в этой кампании.  
Морскому бою предше-  
ствовали следующие собы-  
тия.  
7 августа американские  
силы внезапной атакой за-  
хватили японские позиции  
в районе Гвадалканал-Тула-  
ги. В течение 7 и 8 авгу-  
ста японская авиация дей-  
ствовала против позиций  
американских транспортов  
и единич флота.  
8 августа происходила  
доставка на Гвадалканал  
свежих войск, припасов и  
снаряжения. Чтобы обеспе-  
чить успех этой операции,  
был выставлен заслон из  
союзных крейсеров и ми-  
ноносцев, который и под-  
вергся атаке японским ко-  
раблям, потопившими эти  
три крейсера.

**ГАСТРОЛЬНЫЕ СПЕКТАКЛИ БАЛЕТНОГО СЕЗОНА**  
Сегодня, 14 октября, в Метро-  
политан театре состоится оче-  
редная гастроль Русского балета под  
дирекцией С. И. Юрока.  
Даны будут следующие три ре-  
пертуарных балета — «Шелкун-  
чик» музыка Чайковского, «Тре-  
гульшая шляпа» Испанского ком-  
позитора Де-Фали и «Половец-  
кие танцы» из оперы Князь  
Игорь - Бородина.

**Чествование Советских Героев**  
Устраивается ОБЪЕДИНЕННЫМИ РУССКИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ НЬЮ ЙОРКА  
В ВОСКРЕСЕНЬЕ, 18-го ОКТЯБРИ, 1942 ГОДА  
В 6:30 ЧАСОВ ВЕЧЕРА  
В HUNTER COLLEGE AUDITORIUM  
EAST 69th STREET BETWEEN LEXINGTON AND PARK AVENUES NEW YORK  
Богатая концертная программа  
Выступления советских героев и представителей организаций  
ВЕСЬ ДОХОД — НА МЕДИЦИНСКУЮ ПОМОЩЬ КРАСНОЙ АРМИИ  
ЦЕНЫ БИЛЕТОВ 55 с., 83 с. и \$1.10  
Билеты можно получить в организациях, принимающих участие, и в кассе в день торжества  
Следующие организации являются устроителями торжества: Русско-Американская Секция ИРО, Русско-  
американское Общество Взаимопомощи в Америке (РООВА), Общество Русских Братьев, Соединение  
Православных Братьев, Американско-Русский Комитет Медицинской Помощи Советскому Союзу, Лига  
Мужских Портных, Русско-Польский Отдел Дамских Портных, Лига 95 Разборщиков Домов и другие.

**ПОЛЯРНЫЙ ФРОНТ СТОИТ ТВЕРДО**  
(Начало на 1-ой стр.)  
только возможно яростно броса-  
ются на врага.  
Береговая батарея Палачевно-  
го по сей день защищает участок  
старой советской границы (т. е.  
границы июня 1941 года). Здесь  
противники ни на шаг не сдви-  
нулись. Шагабум мирного вре-  
мени так и стоит опущенным, как  
22-го июня 1941 года.  
Паначевный причул полярно-  
го зайца, который водит кампа-  
нию с батареями. Месяца два  
в году погода здесь настолько  
теплая, что люди даже загорают.  
Но большую часть года они  
продолжат закутанные в меха.  
Городская жизнь (в Мурман-  
ске) совсем иная. На нее оказы-  
вает огромное влияние прибитые  
тысячи американских и англий-  
ских моряков. В Мурманске, про-  
тив которого немцы ведут посто-  
янную бомбежку, иностранцы убе-  
дились, что в разбитом Дворце  
Культуры продолжают танцевать,  
что в подбитом отеле продолжа-  
ют подавать обеды. Обществен-  
ная жизнь Мурманска сосредото-  
чена вокруг Международного клу-  
ба моряков. Здесь идут полити-  
ческие дебаты, драматические  
спектакли и концерты.  
Второе лето прошло и немцы  
так и не создали наземной угро-  
зы порту. Подлодки адмирала  
Головки лишают генерала Дитля  
большой части его припасов и  
ему приходится туго со снаряже-  
нием, патронами, одеждой и про-  
вольствием. Советские моряки на  
суше удерживают свои скалистые

**МЫ ПОБЕЖДАЕМ, -- ГОВОРИТ ПРЕЗИДЕНТ РУЗВЕЛЬТ**  
(Начало на 1-ой стр.)  
Нет оснований заявлениям о  
том, что США все еще терпят  
неудачи. Факт тот, что мощь Аме-  
рики в огромной степени возра-  
стает с каждым днем, тогда как  
мощь «оси» идет на убыль, ска-  
зал Президент.  
В подтверждение своих  
слов он сослался на заяв-  
ление Гитлера, на ут-  
раченные «оси», которые  
являются последствием от-  
хода противника, а также  
заявление Геринга, что Гер-  
мания будет красть  
оккупированных стран.

**СЕГОДНЯ ОТКРЫТИЕ ШКОЛЫ О-ВА ИМ. РАДИЩЕВА**  
НЬЮ ЙОРК. — Сегодня в сре-  
ду 14-го октября, в пять часов  
вечера, наша школа русского язы-  
ка возобновляет свои занятия.  
Просим нашего уважаемого учи-  
теля т. Киселя принять на себя  
новую обязанность учителя и  
быть в клубе для принятия учени-  
ков.  
Школьный комитет просит всех  
родителей, проживающих в рай-  
оне даун-тауна, и других,  
сдать своих детей в эту  
школу.  
Занятия будут происхо-  
дить же дни, что и в прошлой  
зоне — 2 дня в неделю,  
неделями и с 8 часов  
вечера.  
Присылайте детей сво-  
их.  
Завед. школой — Хмелюк.

**«ОБОРОНА МОСКВЫ» — С СЕГОДНЯШНЕГО ДНЯ В ТЕАТРЕ «КАПИТОЛ» В ФИЛАДЕЛЬФИИ**  
С сегодняшнего дня в театре  
«Капитол», 8-я и Маркет ул. нач-  
нет демонстрироваться исключи-  
тельный советский военный доку-  
ментальный фильм «Оборона Мо-  
сквы».  
Этот фильм снят был извест-  
ными советскими кино-операто-  
рами на полях битвы под действи-  
тельным обстрелом неприятеля  
с большим риском для жизни.  
Фильм показывает, как совет-  
ская кавалерия идет в атаку.

**ПОКАЗАНО! МИНИМУМ НИКОТИНА МИНИМУМ РАЗДРАЖАЮЩИХ ГОРЮЧЕГО ДЕГТЯ И СМОЛЫ**  
В БЕСПРИСТРАСТНЫХ ИСПЫТАНИЯХ «РИДЕРС ДАЙДЖЕСТ»  
**OLD GOLD**  
Результаты испытаний папирс, произведенных  
для известного журнала «Ридерс Дайджест», по-  
видимому, имеют большое значение для многих  
курильщиков. Эти беспристрастные испытания 7  
популярных сортов показали:  
★ Дым Олд Голд содержит МИНИМУМ никотина  
★ Олд Голд содержит МИНИМУМ дегтя и смолы  
Добавьте к этому дополнительное наслаждение —  
новый приятный вкус — в теперешней Олд Голд!  
Испробуйте сами! Купите Олд Голд!  
P. Lorillard Company, Основана в 1760 г.  
От берега и до берега перемена на Олд Голд

**Чествование Советских Героев**  
Устраивается ОБЪЕДИНЕННЫМИ РУССКИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ НЬЮ ЙОРКА  
В ВОСКРЕСЕНЬЕ, 18-го ОКТЯБРИ, 1942 ГОДА  
В 6:30 ЧАСОВ ВЕЧЕРА  
В HUNTER COLLEGE AUDITORIUM  
EAST 69th STREET BETWEEN LEXINGTON AND PARK AVENUES NEW YORK  
Богатая концертная программа  
Выступления советских героев и представителей организаций  
ВЕСЬ ДОХОД — НА МЕДИЦИНСКУЮ ПОМОЩЬ КРАСНОЙ АРМИИ  
ЦЕНЫ БИЛЕТОВ 55 с., 83 с. и \$1.10  
Билеты можно получить в организациях, принимающих участие, и в кассе в день торжества  
Следующие организации являются устроителями торжества: Русско-Американская Секция ИРО, Русско-  
американское Общество Взаимопомощи в Америке (РООВА), Общество Русских Братьев, Соединение  
Православных Братьев, Американско-Русский Комитет Медицинской Помощи Советскому Союзу, Лига  
Мужских Портных, Русско-Польский Отдел Дамских Портных, Лига 95 Разборщиков Домов и другие.

**ПОЛЯРНЫЙ ФРОНТ СТОИТ ТВЕРДО**  
(Начало на 1-ой стр.)  
только возможно яростно броса-  
ются на врага.  
Береговая батарея Палачевно-  
го по сей день защищает участок  
старой советской границы (т. е.  
границы июня 1941 года). Здесь  
противники ни на шаг не сдви-  
нулись. Шагабум мирного вре-  
мени так и стоит опущенным, как  
22-го июня 1941 года.  
Паначевный причул полярно-  
го зайца, который водит кампа-  
нию с батареями. Месяца два  
в году погода здесь настолько  
теплая, что люди даже загорают.  
Но большую часть года они  
продолжат закутанные в меха.  
Городская жизнь (в Мурман-  
ске) совсем иная. На нее оказы-  
вает огромное влияние прибитые  
тысячи американских и англий-  
ских моряков. В Мурманске, про-  
тив которого немцы ведут посто-  
янную бомбежку, иностранцы убе-  
дились, что в разбитом Дворце  
Культуры продолжают танцевать,  
что в подбитом отеле продолжа-  
ют подавать обеды. Обществен-  
ная жизнь Мурманска сосредото-  
чена вокруг Международного клу-  
ба моряков. Здесь идут полити-  
ческие дебаты, драматические  
спектакли и концерты.  
Второе лето прошло и немцы  
так и не создали наземной угро-  
зы порту. Подлодки адмирала  
Головки лишают генерала Дитля  
большой части его припасов и  
ему приходится туго со снаряже-  
нием, патронами, одеждой и про-  
вольствием. Советские моряки на  
суше удерживают свои скалистые

**ПОКАЗАНО! МИНИМУМ НИКОТИНА МИНИМУМ РАЗДРАЖАЮЩИХ ГОРЮЧЕГО ДЕГТЯ И СМОЛЫ**  
В БЕСПРИСТРАСТНЫХ ИСПЫТАНИЯХ «РИДЕРС ДАЙДЖЕСТ»  
**OLD GOLD**  
Результаты испытаний папирс, произведенных  
для известного журнала «Ридерс Дайджест», по-  
видимому, имеют большое значение для многих  
курильщиков. Эти беспристрастные испытания 7  
популярных сортов показали:  
★ Дым Олд Голд содержит МИНИМУМ никотина  
★ Олд Голд содержит МИНИМУМ дегтя и смолы  
Добавьте к этому дополнительное наслаждение —  
новый приятный вкус — в теперешней Олд Голд!  
Испробуйте сами! Купите Олд Голд!  
P. Lorillard Company, Основана в 1760 г.  
От берега и до берега перемена на Олд Голд

**ПОКАЗАНО! МИНИМУМ НИКОТИНА МИНИМУМ РАЗДРАЖАЮЩИХ ГОРЮЧЕГО ДЕГТЯ И СМОЛЫ**  
В БЕСПРИСТРАСТНЫХ ИСПЫТАНИЯХ «РИДЕРС ДАЙДЖЕСТ»  
**OLD GOLD**  
Результаты испытаний папирс, произведенных  
для известного журнала «Ридерс Дайджест», по-  
видимому, имеют большое значение для многих  
курильщиков. Эти беспристрастные испытания 7  
популярных сортов показали:  
★ Дым Олд Голд содержит МИНИМУМ никотина  
★ Олд Голд содержит МИНИМУМ дегтя и смолы  
Добавьте к этому дополнительное наслаждение —  
новый приятный вкус — в теперешней Олд Голд!  
Испробуйте сами! Купите Олд Голд!  
P. Lorillard Company, Основана в 1760 г.  
От берега и до берега перемена на Олд Голд